

## KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 669/2009

2015/EØS/29/07

av 24. juli 2009

**om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 882/2004 med hensyn til strengere offentlig kontroll ved import av visse fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse, og om endring av vedtak 2006/504/EF(\*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 882/2004 av 29. april 2004 om offentlig kontroll for å sikre at fôrvarer- og næringsmiddelregelverket samt bestemmelsene om dyrs helse og velferd overholdes<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 15 nr. 5 og 63 nr. 1,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 178/2002 av 28. januar 2002 om fastsettelse av allmenne prinsipper og krav i næringsmiddelregelverket, om opprettelse av Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet og om fastsettelse av framgangsmåter i forbindelse med næringsmiddeltrygghet<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 53 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved forordning (EF) nr. 882/2004 er det fastsatt en harmonisert ramme av alminnelige bestemmelser om organiseringen av offentlige kontroller på fellesskapsplan, herunder offentlig kontroll ved innførsel av næringsmidler og fôrvarer fra tredjestater. Dessuten skal det i henhold til nevnte forordning utarbeides en liste over fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som på grunnlag av kjente eller nye risikoer skal gjennomgå strengere offentlig kontroll på det stedet der de innføres til territoriene nevnt i vedlegg I til forordningen (heretter kalt «listen»). Denne strengere kontrollen bør gjøre det mulig på den ene side å motvirke kjente eller nye risikoer mer effektivt, og på den annen side å samle inn korrekte overvåkingsdata om forekomsten og utbredelsen av negative resultater av laboratorieundersøkelser.
- 2) Ved utarbeidingen av listen bør det tas hensyn til visse kriterier som vil gjøre det mulig å identifisere en kjent eller ny risiko forbundet med en bestemt fôrvarer eller et bestemt næringsmiddel av ikke-animalsk opprinnelse.
- 3) Inntil det er vedtatt en standardisert metode og kriterier for utarbeidingen av listen, bør det for å utarbeide og ajourføre listen tas hensyn til data fra meldinger mottatt gjennom hurtigvarslingsystemet for næringsmidler og fôr (RASFF) opprettet ved forordning (EF) nr. 178/2002,

rapporter fra Næringsmiddel- og veterinærkontoret, rapporter fra tredjestater, opplysninger utvekslet mellom Kommisjonen, medlemsstatene og Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet samt vitenskapelige vurderinger.

- 4) I henhold til forordning (EF) nr. 882/2004 skal medlemsstatene med henblikk på organiseringen av den strengere offentlige kontrollen utpeke særskilte innførselssteder med tilgang til hensiktsmessige anlegg for kontroll av forskjellige typer fôrvarer og næringsmidler. Derfor bør det i denne forordning fastsettes minstekrav til de utpekte innførselsstedene for å sikre ensartethet med hensyn til kontrollenes effektivitet.
- 5) I henhold til forordning (EF) nr. 882/2004 skal medlemsstatene med henblikk på organiseringen av den strengere kontrollen kreve at driftsansvarlige for fôr- og næringsmiddelforetak som er ansvarlige for forsendelser, på forhånd gir melding om forsendelsenes ankomst og art. Derfor, for å sikre en ensartet framgangsmåte i hele Fellesskapet, bør det i denne forordning fastsettes en modell for et felles innførselsdokument (CED) til bruk ved import av de fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som omfattes av denne forordning. Dokumentet bør stilles til rådighet for tollmyndighetene når forsendelsene fortolles for frigivelse til fri omsetning.
- 6) For å sikre en viss ensartethet på fellesskapsplan med hensyn til den strengere kontrollen bør det dessuten fastsettes i denne forordning at kontrollen skal omfatte dokumentkontroll, identitetskontroll og fysisk kontroll.
- 7) Tilstrekkelige økonomiske ressurser bør stilles til rådighet for å organisere den strengere offentlige kontrollen. Medlemsstatene bør derfor kreve gebyrer som gjør det mulig å dekke kostnadene i forbindelse med denne kontrollen. Gebyrene bør beregnes i samsvar med kriteriene fastsatt i vedlegg VI til forordning (EF) nr. 882/2004.
- 8) I henhold til kommisjonsvedtak 2005/402/EF av 23. mai 2005 om nødtiltak med hensyn til chilipepper, chilipepperprodukter, gurkemeie og palmeolje<sup>(3)</sup> skal alle forsendelser av disse produktene følges av en analyserapport som dokumenterer at produktene ikke inneholder følgende kjemiske stoffer: Sudan I (CAS-nummer 842-07-9), Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6),

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 194 av 25.7.2009, s. 11, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 60/2010 av 11. juni 2010 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 49 av 16.9.2010, s. 3.

<sup>(1)</sup> EUT L 165 av 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 31 av 1.2.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 135 av 28.5.2005, s. 34.

Sudan III (CAS-nummer 85-86-9) eller Sudan IV (85-83-6). Etter vedtakelsen av disse tiltakene har antallet meldinger til RASFF gått ned, hvilket tyder på en vesentlig forbedring av situasjonen når det gjelder forekomst av Sudan-fargestoffer i de berørte produktene. Kravet i vedtak 2005/402/EF om å framlegge analyserapporten for hver forsendelse av importerte produkter bør derfor oppheves, og det bør i stedet innføres en ensartet, strengere kontroll av disse forsendelsene på det stedet der de innføres til Fellesskapet. Vedtak 2005/402/EF bør derfor oppheves.

- 9) I henhold til kommisjonsvedtak 2006/504/EF av 12. juli 2006 om særlige vilkår for import av visse næringsmidler fra visse tredjestater som følge av risikoen for at produktene er forurenset av aflatoksiner<sup>(4)</sup> skal det gjennomføres hyppigere kontroller (50 % av alle forsendelser) av jordnøtter med opprinnelse i Brasil for å påvise forekomst av aflatoksiner. Etter vedtakelsen av disse tiltakene har antallet meldinger til RASFF om aflatoksiner i jordnøtter fra Brasil, gått ned. Tiltakene fastsatt med hensyn til disse varene i vedtak 2006/504 bør derfor oppheves, og varene bør i stedet gjennomgå en ensartet, strengere kontroll på det stedet der de innføres til Fellesskapet. Vedtak 2006/504/EF bør derfor endres.
- 10) Iverksettingen av minstekravene til utpekte innførselssteder kan medføre praktiske vanskeligheter for medlemsstatene. Derfor bør det ved denne forordning fastsettes en overgangsperiode der kravene gradvis kan innføres. Følgelig bør vedkommende myndigheter i medlemsstatene i nevnte overgangsperiode tillates å foreta de nødvendige identitetskontroller og fysiske kontroller på andre kontrollsteder enn de utpekte innførselsstedene. Slike kontrollsteder bør oppfylle minstekravene til utpekte innførselssteder fastsatt i denne forordning.
- 11) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

#### *Artikkel 1*

##### **Formål**

Ved denne forordning fastsettes regler for den strengere offentlige kontrollen som i samsvar med artikkel 15 nr. 5 i forordning (EF) nr. 882/2004 skal foretas på innførselsstedene til territoriene nevnt i vedlegg I til samme forordning ved import av de fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som er oppført i vedlegg I til denne forordning.

<sup>(4)</sup> EUT L 199 av 21.7.2006, s. 21.

#### *Artikkel 2*

##### **Ajourføring av vedlegg I**

Ved utarbeiding og regelmessig ajourføring av listen i vedlegg I skal det tas hensyn til minst følgende informasjonskilder:

- data fra meldinger mottatt gjennom RASFF,
- rapporter fra Næringsmiddel- og veterinærkontoret og opplysninger innhentet i forbindelse med dets virksomhet,
- rapporter og opplysninger mottatt fra tredjestater,
- opplysninger utvekslet mellom Kommisjonen, medlemsstatene og Den europeiske myndighet for næringsmiddeltrygghet,
- vitenskapelige vurderinger, dersom det er nødvendig.

Listen i vedlegg I skal revideres regelmessig og minst hvert kvartal.

#### *Artikkel 3*

##### **Definisjoner**

I denne forordning menes med:

- «felles innførselsdokument (CED)» det dokument, som det finnes en modell av i vedlegg II, som i samsvar med artikkel 6 skal fylles ut av den driftsansvarlige for et fôr- eller næringsmiddelforetak eller dennes representant og av den vedkommende myndighet som bekrefter at den offentlige kontrollen er fullført,
- «utpekt innførselssted» innførselsstedet omhandlet i artikkel 17 nr. 1 første strekpunkt i forordning (EF) nr. 882/2004 på et av territoriene nevnt i vedlegg I til samme forordning. Når det gjelder forsendelser som ankommer sjøveien og losses for det formål å lastes om bord på et annet fartøy for videre transport til en havn i en annen medlemsstat, er det utpekte innførselsstedet sistnevnte havn,
- «forsendelse» en mengde av en av de fôrvarer eller næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som er oppført i vedlegg I til denne forordning, og som tilhører samme kategori eller har samme betegnelse, omfattes av samme dokument eller dokumenter, fraktes med samme transportmiddel og kommer fra samme tredjestat eller del av en tredjestat.

#### *Artikkel 4*

##### **Minstekrav til utpekte innførselssteder**

Uten at det berører artikkel 19 skal de utpekte innførselsstedene ha minst følgende til rådighet:

- tilstrekkelig personale med egnede kvalifikasjoner og relevant erfaring til å foreta den fastsatte kontrollen av forsendelsene,

- b) egnede anlegg der vedkommende myndighet kan foreta den nødvendige kontrollen,
- c) detaljerte anvisninger for prøvetaking med sikte på analyse og for sending av slike prøver til et laboratorium utpekt i samsvar med artikkel 12 nr. 1 i forordning (EF) nr. 882/2004 («utpekt laboratorium»),
- d) anlegg for lagring av forsendelsene (herunder forsendelser i containere) under egnede forhold i påvente av resultatene av analysen nevnt i bokstav c) dersom det er nødvendig, og et tilstrekkelig antall lagerrom, herunder kjølelagre, dersom forsendelsens art krever lagring ved en kontrollert temperatur,
- e) losseutstyr og egnet utstyr til prøvetaking med sikte på analyse,
- f) mulighet for å foreta lossing og prøvetaking med sikte på analyse på et beskyttet sted dersom det er nødvendig,
- g) et utpekt laboratorium som kan foreta analysen nevnt i bokstav c) og som ligger på et sted dit prøvene kan transporteres raskt.

#### Artikkel 5

##### Liste over utpekte innførselssteder

Medlemsstatene skal for hvert av produktene oppført i vedlegg I føre en ajourført liste over de utpekte innførselsstedene og gjøre listen offentlig tilgjengelig på Internett. Medlemsstatene skal underrette Kommissjonen om Internett-adressene til disse listene.

Kommissjonen skal for informasjonsformål offentliggjøre lenkene til disse listene på sitt nettsted.

#### Artikkel 6

##### Forhåndsmelding om forsendelser

Driftsansvarlige for fôr- og næringsmiddelforetak eller deres representanter skal på forhånd gi melding om forventet dato og klokkeslett for forsendelsens fysiske ankomst til det utpekte innførselsstedet, og om forsendelsens art.

For dette formål skal de fylle ut del I i det felles innførselsdokumentet og sende den til vedkommende myndighet på det utpekte innførselsstedet minst én virkedag før forsendelsens fysiske ankomst.

#### Artikkel 7

##### Språk i de felles innførselsdokumentene

De felles innførselsdokumentene skal utarbeides på det offisielle språket eller ett av de offisielle språkene i medlemsstaten der det utpekte innførselsstedet ligger.

En medlemsstat kan imidlertid gi sitt samtykke til at de felles innførselsdokumentene utarbeides på et annet av Fellesskapets offisielle språk.

#### Artikkel 8

##### Strengere offentlig kontroll på de utpekte innførselsstedene

1. Vedkommende myndighet på det utpekte innførselsstedet skal uten unødige opphold foreta
  - a) dokumentkontroll av alle forsendelser innen to virkedager fra deres ankomst til det utpekte innførselsstedet, med mindre det oppstår særlige og uunngåelige omstendigheter,
  - b) identitetskontroll og fysisk kontroll, herunder laboratorieanalyser, med den hyppighet som er fastsatt i vedlegg I og på en slik måte at det ikke er mulig for driftsansvarlige for fôr- og næringsmiddelforetak eller deres representanter å forutsi om en bestemt forsendelse vil bli underkastet slik kontroll. Resultatene av den fysiske kontrollen skal være tilgjengelige så snart det er teknisk mulig.
2. Når kontrollen i nr. 1 er gjennomført, skal vedkommende myndighet
  - a) fylle ut de relevante rubrikkene i del II i det felles innførselsdokumentet, og den ansvarlige tjenestemann hos vedkommende myndighet skal stemple og undertegne originalen av dokumentet,
  - b) ta en kopi av det stemplede og undertegnede felles innførselsdokumentet og oppbevare denne kopien.

Originalen av det felles innførselsdokumentet skal følge forsendelsen under den videre transporten til den når bestemmelsesstedet som er oppgitt i dokumentet.

Vedkommende myndighet på det utpekte innførselsstedet kan tillate videre transport av forsendelsen i påvente av resultatene av den fysiske kontrollen. Dersom det gis slik tillatelse, skal vedkommende myndighet på det utpekte innførselsstedet underrette vedkommende myndighet på bestemmelsesstedet om dette, og det skal treffes egnede tiltak for å sikre at forsendelsen er under løpende tilsyn av vedkommende myndighet og ikke kan endres på noen måte i påvente av resultatene av den fysiske kontrollen.

Dersom forsendelsen transporteres videre før resultatene av den fysiske kontrollen foreligger, skal det for dette formål utstedes en bekreftet kopi av originalen av det felles innførselsdokumentet.

*Artikkel 9***Særlige omstendigheter**

1. På anmodning fra den berørte medlemsstaten kan Kommisjonen tillate vedkommende myndigheter på visse utpekte innførselssteder med særlige geografiske begrensninger å foreta den fysiske kontrollen i lokalene til en driftsansvarlig for et fôr- eller næringsmiddelforetak, forutsatt at følgende vilkår er oppfylt:

- a) Kontrollen som foretas på det utpekte innførselsstedet, blir ikke mindre effektiv.
- b) Lokalene oppfyller de relevante kravene i artikkel 4 og er godkjent for dette formål av medlemsstaten.
- c) Det er truffet egnede tiltak for å sikre at forsendelsen fra den ankommer det utpekte innførselsstedet er under løpende tilsyn av vedkommende myndigheter på det utpekte innførselsstedet og ikke kan endres på noen måte på noe stadium av kontrollen.

2. Som unntak fra artikkel 8 nr. 1 kan det i beslutningen om å oppføre et nytt produkt i vedlegg I, under særlige omstendigheter fastsettes at identitetskontrollen og den fysiske kontrollen av forsendelser av nevnte produkt kan foretas av vedkommende myndighet på bestemmelsesstedet som er oppgitt i det felles innførselsdokumentet, eventuelt i lokalene til den driftsansvarlige for fôr- eller næringsmiddelforetaket, dersom vilkårene fastsatt i nr. 1 bokstav b) og c) er oppfylt, og forutsatt at

- a) produktets lett bederfelige art eller emballasjens særlige egenskaper innebærer at prøvetaking på det utpekte innførselsstedet uunngåelig ville medføre en alvorlig risiko for næringsmiddeltryggheten eller en uakseptabel grad av skade på produktet,
- b) vedkommende myndigheter på det utpekte innførselsstedet og vedkommende myndigheter som foretar den fysiske kontrollen, har truffet egnede samarbeidstiltak for å sikre at
  - i) forsendelsen ikke kan endres på noen måte på noe stadium av kontrollen,
  - ii) rapporteringskravene i artikkel 15 er oppfylt i sin helhet.

*Artikkel 10***Frigivelse for fri omsetning**

For at forsendelser kan frigis for fri omsetning skal det kreves at den driftsansvarlige for fôr- eller næringsmiddelforetaket eller dennes representant framlegger for tollmyndighetene et

felles innførselsdokument, eller en elektronisk utgave av dette, som er behørig utfylt av vedkommende myndighet, etter at alle kontroller som kreves i henhold til artikkel 8 nr. 1, er foretatt, og det foreligger tilfredsstillende resultater fra en fysisk kontroll, dersom slik kontroll er nødvendig.

*Artikkel 11***Forpliktelser for driftsansvarlige for fôr- og næringsmiddelforetak**

Når forsendelsens særlige egenskaper berettiger det, skal den driftsansvarlige for fôr- eller næringsmiddelforetaket eller dennes representant stille følgende til rådighet for vedkommende myndighet:

- a) tilstrekkelige menneskelige ressurser og logistikksystemer til å kunne losse forsendelsen, slik at den offentlige kontrollen kan foretas,
- b) egnet utstyr til prøvetaking med sikte på analyse i forbindelse med særlige transportformer og/eller emballasjetyper dersom det ikke kan tas representative prøver med standardutstyret.

*Artikkel 12***Oppdeling av forsendelser**

Forsendelser skal ikke deles opp før den strengere offentlige kontrollen er fullført og det felles innførselsdokumentet er utfylt av vedkommende myndighet i samsvar med artikkel 8.

Dersom forsendelsen senere deles opp, skal hver del av forsendelsen følges av en bekreftet kopi av det felles innførselsdokumentet til den frigis for fri omsetning.

*Artikkel 13***Manglende overholdelse**

Dersom det ved den offentlige kontrollen påvises manglende overholdelse av regelverket, skal den ansvarlige tjenestemann hos vedkommende myndighet fylle ut del III i det felles innførselsdokumentet, og det skal treffes tiltak i henhold til artikkel 19, 20 og 21 i forordning (EF) nr. 882/2004.

*Artikkel 14***Gebyrer**

1. Medlemsstatene skal sikre innkreving av nødvendige gebyrer for den strengere offentlige kontrollen som er fastsatt i denne forordning, i samsvar med artikkel 27 nr. 4 i forordning (EF) nr. 882/2004 og kriteriene i vedlegg VI til forordning (EF) nr. 882/2004.

2. De driftsansvarlige for fôr- og næringsmiddelforetakene som er ansvarlige for forsendelsen, eller deres representanter, skal betale gebyrene nevnt i nr. 1.

*Artikkel 15*

**Rapportering til Kommisjonen**

1. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen en rapport om forsendelsene med henblikk på en løpende vurdering av de fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som er oppført i vedlegg I.

Denne kvartalsvise rapporten skal oversendes innen utgangen av den måneden som følger etter hvert kvartal.

2. Rapporten skal inneholde følgende opplysninger:

- a) nærmere opplysninger om hver forsendelse, herunder
    - i) dens nettovekt,
    - ii) dens opprinnelsesstat,
  - b) antall forsendelser det er tatt prøver av med sikte på analyse,
  - c) resultatene av kontrollene fastsatt i artikkel 8 nr. 1.
3. Kommisjonen skal sette sammen rapportene den mottar i henhold til nr. 2, og stille dem til rådighet for medlemsstatene.

*Artikkel 16*

**Endring av vedtak 2006/504/EF**

I vedtak 2006/504/EF gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 1 bokstav a) punkt iii), iv) og v) oppheves.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 24. juli 2009.

2. I artikkel 5 skal nr. 2 bokstav a) lyde:

«a) hver forsendelse av næringsmidler fra Brasil».

3. Artikkel 7 nr. 3 oppheves.

*Artikkel 17*

**Oppheving av vedtak 2005/402/EF**

Kommisjonsvedtak 2005/402/EF oppheves.

*Artikkel 18*

**Anvendelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 25. januar 2010.

*Artikkel 19*

**Overgangstiltak**

1. Dersom det på et utpekt innførselssted ikke finnes det nødvendige utstyr til å foreta den fysiske kontrollen fastsatt i artikkel 8 nr. 1 bokstav b), kan denne kontrollen i et tidsrom på fem år fra datoen for denne forordnings ikrafttredelse foretas på et annet kontrollsted i samme medlemsstat som er godkjent for dette formål av vedkommende myndighet, før varene frigis for fri omsetning, forutsatt at dette kontrollstedet oppfyller minstekravene i artikkel 4.

2. Medlemsstatene skal på sine nettsteder offentliggjøre en liste over de kontrollsteder som er godkjent i samsvar med nr. 1.

*For Kommisjonen*

Androulla VASSILIOU

*Medlem av Kommisjonen*

## VEDLEGG I

## A. Fôrvarer og næringsmidler av ikke-animalsk opprinnelse som skal underkastes en strengere offentlig kontroll på det utpekte innførselsstedet

Fôrvarer og næringsmidler (tiltenkt bruk)	KN-kode	Opprinnelsesstat	Risiko	Hyppighet av fysiske kontroller og identitetskontroller <sup>(1)</sup> (%)
Jordnøtter og produkter framstilt av disse (fôrvarer og næringsmidler)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11;	Argentina	Aflatoksiner	10
Jordnøtter og produkter framstilt av disse (fôrvarer og næringsmidler)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11;	Brasil	Aflatoksiner	50
Mikronæringsstoffer (fôrvarer og næringsmidler) <sup>(2)(3)</sup>	2817 00 00; 2820; 2821; 2825 50 00; 2833 25 00; 2833 29 20; 2833 29 80; 2836 99;	Kina	Kadmium og bly	50
Jordnøtter og produkter framstilt av disse (fôrvarer og næringsmidler), særlig peanøttsmør (næringsmidler)	1202 10; 1202 20 00; 2008 11;	Ghana	Aflatoksiner	50
Kryddere (næringsmidler): – <i>Capsicum spp</i> (tørkede frukter, hele eller malte, herunder chili-pepper, chilipulver, kajennepepper og paprika) – <i>Myristica fragrans</i> (muskatnøtt) – <i>Zingiber officinale</i> (ingefær) – <i>Curcuma longa</i> (gurkemeie)	0904 20; 0908 10 00; 0908 20 00; 0910 10 00; 0910 30 00;	India	Aflatoksiner	50
Jordnøtter og produkter framstilt av disse (fôrvarer og næringsmidler)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	India	Aflatoksiner	10
Melonfrø og produkter framstilt av disse <sup>(4)</sup> (næringsmidler)	ex 1207 99	Nigeria	Aflatoksiner	50
Tørkede druer (næringsmidler)	0806 20	Usbekistan	Okratoksin A	50
Chilipepper, chilipepperprodukter, gurkemeie og palmeolje (næringsmidler)	0904 20 90; 0910 99 60; 0910 30 00; 1511 10 90	Alle tredjestater	Sudan-fargestoffer	20
Jordnøtter og produkter framstilt av disse (fôrvarer og næringsmidler)	1202 10 90; 1202 20 00; 2008 11	Vietnam	Aflatoksiner	10
Basmatiris beregnet på direkte konsum (næringsmidler)	ex 1006 30	Pakistan	Aflatoksiner	50
Basmatiris beregnet på direkte konsum (næringsmidler)	ex 1006 30	India	Aflatoksiner	10
Mangoer, langbønner ( <i>Vigna sesquipedalis</i> ), balsamagurk ( <i>Momordica charantia</i> ), flaskegresskar ( <i>Lagenaria siceraria</i> ), paprika og eggplanter (næringsmidler)	ex 0804 50 00; 0708 20 00; 0807 11 00; 0707 00; 0709 60; 0709 30 00	Den dominikanske republikk	Rester av pesticider, analysert ved hjelp av multirestmeter basert på CG-MS og LC-MS <sup>(*)</sup>	50

Fôrvarer og næringsmidler (tiltenkt bruk)	KN-kode	Opprinnelsesstat	Risiko	Hyppighet av fysiske kontroller og identitets- kontroller <sup>(1)</sup> (%)
Bananer	0803 00 11	Den dominikanske republikk	Rester av pesticider, analysert ved hjelp av multirestmetoder basert på CG-MS og LC-MS <sup>(*)</sup>	10
Grønnsaker, friske, kjølte eller fryste (paprika, mandelgresskar og tomater)	0709 60; 0709 90 70; 0702 00 00	Tyrkia	Pesticider: metomyl og oksamyl	10
Pærer	0808 20 10	Tyrkia	Pesticid: amitraz	10
Grønnsaker, friske, kjølte eller fryste (næringsmidler) – langbønner ( <i>Vigna sesquipedalis</i> ) – eggplanter – kålgrønnsaker	0708 20 00; 0709 30 00; 0704;	Thailand	Rester av pesticider med organisk fosfor	50

(\*) Særlig rester av følgende stoffer: amitraz, acefat, aldikarb, benomyl, karbendazim, klorfenapyr, klorpyrifos, CS2 (ditiokarbamater), diafenthionon, diazinon, diklorvos, dikofol, dimetoat, endosulfan, fenamidon, imidakloprid, malation, metamidofos, metiokarb, metomyl, monokrotofos, ometoat, oksamyl, profenofos, propikonazol, tiabendazol og tiakloprid.

(1) Når bare visse produkter under en kode skal undersøkes, og det ikke finnes noen særskilt underoppdeling av koden i varenomenklaturen, er koden angitt med «ex» (for eksempel ex 2007 99 97: gjelder bare produkter som inneholder hasselnøtter).

(2) Mikronæringsstoffene nevnt i denne rubrikken tilhører funksjonsgruppen «forbindelser av sporstoffer» nevnt i vedlegg I nr. 3 bokstav b) i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1831/2003 (EUT L 268 av 18.10.2003, s. 29).

(3) Grenseverdiene fastsatt for bly og kadmium i tilsetningsstoffer som tilhører funksjonsgruppen «forbindelser av sporstoffer» i vedlegg I til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF (EFT L 140 av 30.5.2002, s. 10), skal brukes som referanseverdier. Dersom mikronæringsstoffene er merket som kosttilskudd i henhold til artikkel 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/46/EF av 10. juni 2002 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om kosttilskudd (EFT L 183 av 12.7.2002, s. 51), gjelder grenseverdiene fastsatt i forordning (EF) nr. 1881/2006.

(4) Grenseverdiene fastsatt for aflatoksiner i jordnøtter og produkter framstilt av jordnøtter i vedlegget til forordning (EF) 1881/2006 (EUT L 364 av 20.12.2006, s. 5) skal brukes som referanseverdier.

## B. Definisjoner

I dette vedlegg menes med:

- «chilipepper» tørkede og knuste eller malte frukter av slekten *Capsicum* som omfattes av KN-kode 0904 20 90, uansett form, beregnet på konsum,
- «chilipepperprodukter» karri som omfattes av KN-kode 0910 99 60, uansett form, beregnet på konsum,
- «gurkemeie» tørket og knust eller malt gurkemeie som omfattes av KN-kode 0910 30 00, uansett form, beregnet på konsum,
- «palmeolje» palmeolje som omfattes av KN-kode 1511 10 90, beregnet på konsum.
- «Sudan-fargestoffer» følgende kjemiske stoffer:
  - Sudan I (CAS-nummer 842-07-9),
  - Sudan II (CAS-nummer 3118-97-6),
  - Sudan III (CAS-nummer 85-86-9),
  - Skarlagernød eller Sudan IV (CAS-nummer 85-83-6).

## VEDLEGG II

## FELLES INNFØRSELSDOKUMENT (CED)

## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Felles innførselsdokument (CED)

Del I: Opplysninger om forsendelsen	I.1. Avsender Navn Adresse Stat + ISO-kode		I.2. CED-referansenummer Utpekt innførselssted Det utpekte innførselsstedets enhetsnr.	
	I.3. Mottaker Navn Adresse Postnummer Stat + ISO-kode		I.4. Person som har ansvaret for forsendelsen Navn Adresse	
			I.5. Opprinnelsesstat + ISO-kode	I.6. Avsenderstat + ISO-kode
	I.7. Importør Navn Adresse Postnummer Stat + ISO-kode		I.8. Bestemmelsessted Navn Adresse Postnummer Stat + ISO-kode	
	I.9. Ankomst til utpekt innførselssted (forventet dato) Dato		I.10. Dokumenter Antall Utstedelsesdato	
	I.11. Transportmiddel Fly <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Jernbanevogn <input type="checkbox"/> Veigående kjøretøy <input type="checkbox"/> Identifikasjon: Dokumentreferanse:			
	I.12. Varebeskrivelse		I.13. Varekode (HS-kode)	
			I.14. Bruttovekt/nettovekt	
			I.15. Antall kolli	
	I.16. Temperatur Omgivelsestemperatur <input type="checkbox"/> Kjølt <input type="checkbox"/> Fryst <input type="checkbox"/>		I.17. Type kolli	
	I.18. Varer beregnet på: Konsum <input type="checkbox"/> Videre bearbeiding <input type="checkbox"/> Fôrvarer <input type="checkbox"/>			
	I.19. Forseglings- og containernummer			
	I.20. For videre transport til <input type="text"/> Kontrollsted Kontrollstedets enhetsnr.		I.21.	
	I.22. For import <input type="text"/>			
	I.24. Transportmiddel til kontrollsted Jernbanevogn <input type="text"/> Registreringsnr. Fly <input type="text"/> Rutenr. Skip <input type="text"/> Navn Veigående kjøretøy <input type="text"/> Registreringsnr.		I.23.	
	I.25. Erklæring			
	Undertegnede, som har ansvaret for forsendelsen beskrevet ovenfor, bekrefter at opplysningene i del I i dette dokumentet så langt jeg kjenner til er korrekte og fullstendige, og forplikter meg til å overholde bestemmelsene i forordning (EF) nr. 882/2004, herunder til å betale for offentlig kontroll samt for eventuelle ytterligere offentlige tiltak i tilfelle manglende overholdelse av regelverket for fôrvarer og næringsmidler.		Sted og dato for erklæringen	
			Underskriverens navn	
			Underskrift	



## DET EUROPEISKE FELLESSKAP

## Felles innførselsdokument (CED)

Del II: Beslutning om forsendelsen	II.1. CED-referansenummer	II.2. Tolldokumentreferanse
	II.3. Dokumentkontroll Tilfredsstillende <input type="checkbox"/> Ikke tilfredsstillende <input type="checkbox"/>	II.4. Forsendelsen utvalgt til fysisk kontroll  Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
	II.5. GODKJENT for videre transport <input type="checkbox"/> Kontrollsted <input type="text"/> Kontrollstedets enhetsnr. <input type="text"/>	
	II.6. IKKE GODKJENT <input type="checkbox"/> 1. Tilbakesending <input type="text"/> 2. Tilintetgjøring <input type="text"/> 3. Bearbeiding <input type="text"/> 4. Bruk for annet formål <input type="text"/>	II.7. Opplysninger om bestemmelsessteder der det foretas kontroll (II.6) Godkjeningsnr. (dersom det er relevant) <input type="text"/> Adresse <input type="text"/> Postnummer <input type="text"/>
	II.8. Fullstendig identifikasjon av det utpekte innførselsstedet og offisielt stempel <input type="text"/> Utpekt innførselssted <input type="text"/> Stempel <input type="text"/> Det utpekte innførselsstedets enhetsnr. <input type="text"/>	II.9. Offentlig inspektør Undertegnede offentlige inspektør på det utpekte innførselsstedet bekrefter at kontrollen av denne forsendelsen er utført i samsvar med fellesskapskravene.
	II.10. <del>II.10. Fullstendig identifikasjon av det utpekte innførselsstedet og offisielt stempel</del>	II.11. Identitetskontroll Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/> Tilfredsstillende <input type="checkbox"/> Ikke tilfredsstillende <input type="checkbox"/>
	II.12. Fysisk kontroll Tilfredsstillende <input type="checkbox"/> Ikke tilfredsstillende <input type="checkbox"/>	II.13. Laboratorieundersøkelser Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/> Undersøkt for påvisning av Resultater: Tilfredsstillende <input type="checkbox"/> Ikke tilfredsstillende <input type="checkbox"/>
	II.14. GODKJENT for frigivelse for fri omsetning Konsum <input type="checkbox"/> Videre bearbeiding <input type="text"/> Førvarer <input type="text"/> Annet <input type="text"/>	II.15. <del>II.15. Fullstendig identifikasjon av det utpekte innførselsstedet og offisielt stempel</del>
	II.16. IKKE GODKJENT <input type="checkbox"/> 1. Tilbakesending <input type="text"/> 2. Tilintetgjøring <input type="text"/> 3. Bearbeiding <input type="text"/> 4. Bruk for annet formål <input type="text"/>	II.17. Begrunnelse for avvisning  1. Manglende/ugyldig sertifikat (dersom det er relevant) <input type="text"/> 2. ID: manglende samsvar med dokumentene <input type="text"/> 3. Mangelfull hygiene <input type="text"/> 4. Kjemisk forurensning <input type="text"/> 5. Mikrobiologisk forurensning <input type="text"/> 6. Annet <input type="text"/>
	II.18. Opplysninger om kontrollerte bestemmelsessteder (II.16) Godkjeningsnr. (dersom det er relevant) <input type="text"/> Adresse <input type="text"/> Postnummer <input type="text"/>	
II.19. Forsendelsen forseglet på nytt Nytt forseglingsnr. <input type="text"/>		
II.20. Fullstendig identifikasjon av det utpekte innførselsstedet/kontrollstedet og offisielt stempel  Stempel <input type="text"/>	II.21. Offentlig inspektør Undertegnede offentlige inspektør på det utpekte innførselsstedet/kontrollstedet bekrefter at kontrollen av denne forsendelsen er utført i samsvar med fellesskapskravene. Navn (med blokkbokstaver) <input type="text"/> Dato <input type="text"/> Underskrift <input type="text"/>	

Del III: Kontroll	III.1. Opplysninger om tilbakesending: Transportmiddelnr. <input type="text"/> Jernbanevogn <input type="text"/> Fly <input type="text"/> Skip <input type="text"/> Veigående kjøretøy <input type="text"/> Mottakerstat: <input type="text"/> + ISO-kode <input type="text"/> Dato <input type="text"/>
	III.2. Oppfølging Forsendelsen er ankommet Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/> Enhet av lokal vedkommende myndighet <input type="text"/> Forsendelsen samsvarer Ja <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>
	III.3. Offentlig inspektør Navn (med blokkbokstaver) <input type="text"/> Enhetsnr. <input type="text"/> Adresse <input type="text"/> Underskrift <input type="text"/> Dato <input type="text"/> Stempel <input type="text"/>

*Anvisninger for utfylling av det felles innførselsdokumentet*

Generelt	Fyll ut dokumentet med blokkbokstaver. Anvisningene står ut for det rubriknummeret de gjelder.
<b>Del I</b>	<b>Denne delen skal fylles ut av den driftsansvarlige for før- eller næringsmiddelforetaket eller dennes representant, med mindre annet er angitt.</b>
Rubrikk I.1.	Avsender: Navn på og fullstendig adresse til den fysiske eller juridiske personen (driftsansvarlig for før- eller næringsmiddelforetak) som har sendt forsendelsen. Det anbefales å oppgi telefon- og telefaksnummer eller e-postadresse.
Rubrikk I.2.	Denne rubrikken skal fylles ut av myndighetene på det utpekte innførselsstedet som definert i artikkel 2.
Rubrikk I.3.	Mottaker: Navn på og fullstendig adresse til den fysiske eller juridiske personen (driftsansvarlig for før- eller næringsmiddelforetak) som forsendelsen er bestemt til. Det anbefales å oppgi telefon- og telefaksnummer eller e-postadresse.
Rubrikk I.4.	Person som har ansvaret for forsendelsen (herunder representant, deklaratant eller driftsansvarlig for før- eller næringsmiddelforetak): Personen som er ansvarlig for forsendelsen når den forevises på det utpekte innførselsstedet, og som på vegne av importøren avgir de nødvendige erklæringer til vedkommende myndigheter. Oppgi navn og fullstendig adresse. Det anbefales å oppgi telefon- og telefaksnummer eller e-postadresse.
Rubrikk I.5.	Opprinnelsesstat: Staten der varen har sin opprinnelse eller er blitt dyrket, høstet eller framstilt.
Rubrikk I.6.	Avsenderstat: Staten der forsendelsen ble plassert på det endelige transportmiddelet med sikte på transport til Fellesskapet.
Rubrikk I.7.	Importør: Navn og fullstendig adresse. Det anbefales å oppgi telefon- og telefaksnummer eller e-postadresse.
Rubrikk I.8.	Bestemmelsessted: Leveringsadresse i Fellesskapet. Det anbefales å oppgi telefon- og telefaksnummer eller e-postadresse.
Rubrikk I.9.	Ankomst til utpekt innførselssted: Oppgi datoen da forsendelsen forventes å ankomme det utpekte innførselsstedet.
Rubrikk I.10.	Dokumenter: Oppgi utstedelsesdatoen for og antallet offisielle dokumenter som eventuelt følger forsendelsen.
Rubrikk I.11.	Gi fullstendige opplysninger om ankomsttransportmiddelet: for fly rutenummer, for skip skipets navn, for veigående kjøretøyer registreringsnummer og eventuelt tilhengernummer, for tog tognummer og vognnummer. Dokumentreferanse: luftfraktbrevnummer, konnossementnummer eller handelsnummer for tog eller lastebil.
Rubrikk I.12.	Varebeskrivelse: Gi en detaljert beskrivelse av varen (for førvarer også typen før).
Rubrikk I.13.	Varekode eller HS-kode i henhold til Verdens tollorganisasjons harmoniserte system.
Rubrikk I.14.	Bruttovekt: Samlet vekt i kg. Denne defineres som produktenes samlede masse med all emballasje, men uten transportcontainere og annet transportutstyr.  Nettovekt: Det faktiske produktets vekt i kg uten emballasje. Denne defineres som selve produktenes masse uten noen emballasje.
Rubrikk I.15.	Antall kolloi.
Rubrikk I.16.	Temperatur: Kryss av for relevant transport-/lagringstemperatur.
Rubrikk I.17.	Type kolloi: Oppgi emballasjetypen for produktene.
Rubrikk I.18.	Varer beregnet på: Kryss av i relevant rute: «Konsum» dersom varen er beregnet på konsum uten forutgående sortering eller annen fysisk behandling, «Videre bearbeiding» dersom den er beregnet på konsum etter slik behandling, eller «Førvarer» dersom den er beregnet på å brukes som førvare.
Rubrikk I.19.	Oppgi alle forseglings- og containernumre dersom det er relevant.
Rubrikk I.20.	For videre transport til kontrollsted: I overgangsperioden nevnt i artikkel 17 skal det ved det utpekte innførselsstedet krysses av i denne ruten for å tillate transport videre til et annet kontrollsted.
Rubrikk I.21.	Ikke relevant.
Rubrikk I.22.	For import: Kryss av i denne ruten dersom forsendelsen er beregnet på import (artikkel 8).
Rubrikk I.23.	Ikke relevant.
Rubrikk I.24.	Kryss av for det relevante transportmiddelet.

<b>Del II</b>	<b>Denne delen skal fylles ut av vedkommende myndighet.</b>
Rubrikk II.1.	Bruk samme referansenummer som i rubrikk I.2.
Rubrikk II.2.	Fylles ut av tollmyndighetene dersom det er nødvendig.
Rubrikk II.3.	Dokumentkontroll: Skal fylles ut for alle forsendelser.
Rubrikk II.4.	Myndigheten på det utpekte innførselsstedet skal angi om forsendelsen er valgt ut til fysisk kontroll, som i overgangsperioden nevnt i artikkel 17 kan utføres på et annet kontrollsted.
Rubrikk II.5.	I overgangsperioden nevnt i artikkel 17 skal myndigheten på det utpekte innførselsstedet angi til hvilket kontrollsted forsendelsen kan transporteres etter en tilfredsstillende dokument-/identitetskontroll.
Rubrikk II.6.	Angi tydelig hvilket tiltak som skal treffes dersom forsendelsen avvises på grunn av et ikke tilfredsstillende resultat av dokument- eller identitetskontrollen. Dersom det er krysset av for «Tilbakesending», «Tilintetgjøring», «Bearbeiding» eller «Bruk for annet formål», skal adressen til bestemmelsesforetaket oppgis i rubrikk II.7.
Rubrikk II.7.	Dersom det er relevant, oppgis godkjenningsnummer og adresse (eller skipsnavn og havn) for alle bestemmelsessteder der det kreves ytterligere kontroll av forsendelsen, for eksempel dersom det i rubrikk II.6 er krysset av for «Tilbakesending», «Tilintetgjøring», «Bearbeiding» eller «Bruk for annet formål».
Rubrikk II.8.	Her settes det offisielle stampelet til vedkommende myndighet på det utpekte innførselsstedet.
Rubrikk II.9.	Underskrift av ansvarlig tjenestemann hos vedkommende myndighet på det utpekte innførselsstedet.
Rubrikk II.10.	Ikke relevant.
Rubrikk II.11.	Myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, vedkommende myndighet på kontrollstedet, angir her resultatet av identitetskontrollen.
Rubrikk II.12.	Myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, vedkommende myndighet på kontrollstedet, angir her resultatet av den fysiske kontrollen.
Rubrikk II.13.	Myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, vedkommende myndighet på kontrollstedet, angir her resultatet av laboratorieundersøkelsen. Oppgi hvilken kategori av (sykdomsfremkallende) stoff det er utført laboratorieundersøkelse for å påvise.
Rubrikk II.14.	Denne rubrikken skal fylles ut for alle forsendelser som skal frigis for fri omsetning i Fellesskapet.
Rubrikk II.15.	Ikke relevant.
Rubrikk II.16.	Angi tydelig hvilket tiltak som skal treffes dersom forsendelsen avvises på grunn av et ikke tilfredsstillende resultat av den fysiske kontrollen. Dersom det er krysset av for «Tilbakesending», «Tilintetgjøring», «Bearbeiding» eller «Bruk for annet formål», skal adressen til bestemmelsesforetaket oppgis i rubrikk II.18.
Rubrikk II.17.	Begrunnelse for avvisning: Fylles eventuelt ut for å tilføye relevante opplysninger. Kryss av i relevant rute.
Rubrikk II.18.	Dersom det er relevant, oppgis godkjenningsnummer og adresse (eller skipsnavn og havn) for alle bestemmelsessteder der det kreves ytterligere kontroll av forsendelsen, for eksempel dersom det i rubrikk II.16 er krysset av for «Tilbakesending», «Tilintetgjøring», «Bearbeiding» eller «Bruk for annet formål».
Rubrikk II.19.	Bruk denne rubrikken når den opprinnelige forseglingen på en forsendelse blir brutt når containeren åpnes. Det skal føres en liste over alle forseglinger som er brukt for dette formål.
Rubrikk II.20.	Her settes det offisielle stampelet til myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, det offisielle stampelet til vedkommende myndighet på kontrollstedet.
Rubrikk II.21.	Underskrift av ansvarlig tjenestemann hos myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, ansvarlig tjenestemann hos vedkommende myndighet på kontrollstedet.
<b>Del III</b>	<b>Denne delen skal fylles ut av vedkommende myndighet.</b>
Rubrikk III.1.	Opplysninger om tilbakesending: Myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, vedkommende myndighet på kontrollstedet angir her transportmiddelet som er brukt, dets identifikasjonsnummer, mottakerstaten og datoen for tilbakesendingen, så snart disse opplysningene er kjent.
Rubrikk III.2.	Oppfølging: Oppgi eventuelt hvilken enhet av den lokale vedkommende myndighet som er ansvarlig for tilsynet i tilfelle «tilintetgjøring», «bearbeiding» eller «bruk for annet formål» av forsendelsen. Denne vedkommende myndighet skal her oppgi om forsendelsen er ankommet og samsvarer med opplysningene.
Rubrikk III.3.	Underskrift av ansvarlig tjenestemann hos myndigheten på det utpekte innførselsstedet eller, i overgangsperioden nevnt i artikkel 17, ansvarlig tjenestemann hos vedkommende myndighet på kontrollstedet, i tilfelle «tilbakesending». Underskrift av ansvarlig tjenestemann hos den lokale vedkommende myndighet i tilfelle «tilintetgjøring», «bearbeiding» eller «bruk for annet formål».